



TIANDE CHEMICAL HOLDINGS LIMITED

天德化工控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)
(股份代號：609)

截至二零零六年十二月三十一日止年度之
年度業績公佈

年度業績

天德化工控股有限公司（「本公司」）董事會（「董事會」）欣然宣佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零零六年十二月三十一日止年度之經審核年度業績，連同二零零五年之比較數字如下：

綜合收益表

		截至十二月三十一日止年度	
	附註	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
營業額	3	504,187	430,817
銷貨成本		(405,620)	(358,594)
毛利		98,567	72,223
其他收入		3,969	1,910
銷售開支		(12,963)	(12,712)
行政開支		(23,436)	(10,152)
財務成本	4	(3,744)	(3,344)
除稅前溢利	5	62,393	47,925
稅項	6	(4,375)	(6,214)
本公司股權持有人應佔溢利		58,018	41,711
股息	7	—	1,924
每股盈利－基本	8	人民幣 0.182 元	人民幣0.139元

綜合資產負債表

	附註	於十二月三十一日	
		二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
非流動資產			
預付租賃款項		66,601	23,019
物業、機器和設備		267,593	176,974
購買物業、機器和設備之訂金		5,194	—
投資物業		2,894	3,062
遞延稅項資產		524	336
		342,806	203,391
流動資產			
存貨		28,612	21,937
貿易應收賬款及其他應收款項	9	92,455	59,038
已抵押銀行存款		1,777	15,700
銀行結餘和現金		36,899	13,111
		159,743	109,786
流動負債			
貿易應付賬款和其他應付款項	10	86,841	94,258
應付稅項		1,869	3,227
借貸—一年內到期		20,140	65,230
		108,850	162,715
流動資產(負債)淨值		50,893	(52,929)
總資產減流動負債		393,699	150,462
非流動負債			
借貸—一年後到期		62,160	—
遞延收入		30,115	—
		92,275	—
資產淨值		301,424	150,462
資本及儲備			
股本		4,031	413
儲備		297,393	150,049
總股權		301,424	150,462

財務報表附註

1. 一般資料及企業重組

本公司為投資控股公司，及其附屬公司，主要從事精細化工產品之製造、研發、銷售及分銷。

本公司於二零零四年十二月七日根據開曼群島法例第22章（一九六一年第3號法例，經綜合及修訂）公司法在開曼群島註冊成立為受豁免有限公司。根據本公司為籌備股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市而進行之集團重組（「集團重組」），本公司自二零零四年十二月三十日起成為包括本公司及其附屬公司之本集團之控股公司。有關集團重組之進一步詳情，載於本公司日期為二零零六年十月十七日之招股章程內。

自二零零六年十月二十七日起，本公司之股份一直在聯交所主板上市。

本集團之賬目及記錄均以本集團大部份交易之結算貨幣人民幣入賬。綜合財務報表是以本公司之功能貨幣人民幣列示。

2. 主要會計政策

綜合財務報表乃根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港財務報告準則編製。此外，綜合財務報表包括聯交所證券上市規則（「上市規則」）及香港法例第32章公司條例規定之適當披露事項。如下文會計政策簡述，綜合財務報表乃按歷史成本法編製。

於本年度內，本集團首次採用若干由香港會計師公會頒佈之新準則、修訂及詮釋（「新香港財務報告準則」），有關準則適用於由二零零五年十二月一日或二零零六年一月一日或之後開始之會計期間。採納新香港財務報告準則對如何編製及呈報本會計期間或過往會計期間之業績並無重大影響。因此毋須作過往期間調整。

本集團並無提早採納已於二零零六年十二月三十一日頒佈惟尚未生效之新準則、詮釋及修訂。本公司董事（「董事」）預期，採納該等新準則、詮釋及修訂將不會對本集團之業績及財務狀況構成重大影響。

- 香港會計準則第1號（經修訂） — 資本披露（於二零零七年一月一日或之後開始的年度期間生效）
- 香港財務報告準則第7號 — 金融工具：披露（於二零零七年一月一日或之後開始的年度期間生效）
- 香港財務報告準則第8號 — 營運分類（於二零零九年一月一日或之後開始的年度期間生效）
- 香港（國際財務報告詮釋委員會）第7號詮釋 — 根據香港會計準則第29號嚴重通脹經濟的財務報告採用重列法（於二零零六年三月一日或之後開始的年度期間生效）

- 香港（國際財務報告詮釋委員會）第8號詮釋 — 香港財務報告準則第2號之範圍（於二零零六年五月一日或之後開始的年度期間生效）
- 香港（國際財務報告詮釋委員會）第9號詮釋 — 重估內含衍生工具（於二零零六年六月一日或之後開始的年度期間生效）
- 香港（國際財務報告詮釋委員會）第10號詮釋 — 中期財務報告及減值（於二零零六年十一月一日或之後開始的年度期間生效）
- 香港（國際財務報告詮釋委員會）第11號詮釋 — 香港財務報告準則第2號－集團及庫存股份交易（於二零零七年三月一日或之後開始的年度期間生效）
- 香港（國際財務報告詮釋委員會）第12號詮釋 — 服務經營權安排（於二零零八年一月一日或之後開始的年度期間生效）

3. 營業額和分類資料

有關本集團按客戶位置（不論服務之來源地）分析之營業額分類資料（即本集團報告分類資料之主要方式）呈列如下：

收益表

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
營業額		
中華人民共和國（「中國」）	384,055	343,449
台灣	46,863	29,947
英國	15,094	12,764
日本	12,836	14,340
其他	45,339	30,317
	<u>504,187</u>	<u>430,817</u>
分類業績		
中國	77,183	58,015
台灣	7,314	2,915
英國	2,042	995
日本	2,524	2,557
其他	7,045	4,787
	<u>96,108</u>	<u>69,269</u>
未分配其他企業收入	3,969	1,910
未分配企業開支	(33,940)	(19,910)
財務成本	(3,744)	(3,344)
除稅前溢利	<u>62,393</u>	<u>47,925</u>
稅項	(4,375)	(6,214)
本公司股權持有人應佔溢利	<u>58,018</u>	<u>41,711</u>
資產及負債		
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
分類資產		
中國	72,655	41,256
台灣	5,227	2,785
英國	3,327	2,485
日本	487	957
其他	5,479	4,262
	<u>87,175</u>	<u>51,745</u>
未分配資產	415,374	261,432
綜合資產總值	<u>502,549</u>	<u>313,177</u>
未分配負債及綜合負債總額	<u>201,125</u>	<u>162,715</u>

本集團之營業額及本公司股權持有人應佔溢利全部來自製造及買賣精細化工產品。董事認為，由於該等活動互有關連並涉及共同風險及回報，故該等活動構成一個業務分類。

4. 財務成本

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
利息開支於：		
須於五年內悉數償還之銀行貸款	3,437	3,181
貼現票據	307	163
	<u>3,744</u>	<u>3,344</u>

5. 除稅前溢利

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
除稅前溢利已扣除下列各項後計算：		
董事酬金	1,378	343
其他員工成本（不包括董事酬金）	14,094	7,151
核數師酬金	1,122	17
折舊－物業、廠房及設備	15,143	6,060
折舊－投資物業	168	168
收益表內扣除的預付租賃款項	736	141
呆壞賬撥備	216	46
存貨撥備	90	—
根據有關租賃土地及樓宇的經營租賃下的最低租賃款項	363	191
存貨成本確認為開支	401,043	355,137
研究費用	941	—
出售物業、廠房及設備虧損	102	—
上市費用	5,642	662

6. 稅項

在綜合收益表支銷之所得稅如下：

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
即期稅項：		
中國企業所得稅	4,563	6,550
遞延稅項	(188)	(336)
	<u>4,375</u>	<u>6,214</u>

由於本集團之收入並非在香港產生或來自香港，故並無作出香港利得稅撥備。

中國企業所得稅撥備以在中國之預計應納稅所得額按本年度適用稅率計算。適用所得稅率為中國山東省濰坊市（本集團主要營運基地）給予外資生產企業之優惠稅率24%。

遞延稅項資產指由遞延經營前開支所引致短暫性差異之稅務影響。

7. 股息

董事不建議派發截至二零零六年十二月三十一日止年度之末期股息。於截至二零零五年十二月三十一日止年度，本公司宣派予其股東之股息達1,815,380港元（相等於人民幣1,924,000元）。

8. 每股盈利

每股基本盈利是根據本集團本年度股東應佔溢利約人民幣58,018,000元（二零零五年：人民幣41,711,000元）及已發行普通股之加權平均數318,082,192股（二零零五年：300,000,000股）計算。於二零零六年及二零零五年並無具潛在攤薄影響的股份，因此並無每股攤薄盈利。

9. 貿易應收賬款及其他應收款項

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
貿易應收賬款	65,948	40,997
應收票據	21,227	10,748
	<u>87,175</u>	<u>51,745</u>
其他應收款項、存款及預付款項	3,872	6,883
預付租賃款項	1,408	410
	<u>92,455</u>	<u>59,038</u>

本集團給予貿易客戶之信貸期一般介乎一個月至六個月不等。於各結算日，應收票據之賬齡均為六個月以內。於各結算日，貿易應收賬款及應收票據之賬齡分析如下：

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
0—90日	81,651	49,697
91—180日	5,191	1,137
181—365日	333	791
365日以上	—	120
	<u>87,175</u>	<u>51,745</u>

董事認為貿易應收賬款及其他應收款項的賬面值與其公平價值相若。

10. 貿易應付賬款及其他應付款項

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
貿易應付賬款	38,903	46,535
應付票據	1,724	29,270
	40,627	75,805
其他應付款項及應計開支	45,503	18,453
遞延收入	711	—
	86,841	94,258

本集團之貿易應付賬款及應付票據於各結算日之賬齡分析如下：

	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
0—90日	31,648	68,541
91—180日	8,751	7,038
181—365日	212	129
365日以上	16	97
	40,627	75,805

董事認為貿易應付賬款及其他應付款項的賬面值與其公平價值相若。

管理層討論及分析

財務回顧

由於市場對本集團產品需求殷切，同時本集團持續提高生產能力，故本集團於截至二零零六年十二月三十一日止年度錄得可觀增長。二零零六年財政年度之營業額及股權持有人應佔溢利分別約為人民幣504,200,000元及人民幣58,000,000元，與二零零五年分別約人民幣430,800,000元及約人民幣41,700,000元相比，按年分別增加17.0%及39.1%。本集團股權持有人應佔溢利增加，主要由於本集團業務持續擴充以及本集團精細化工產品銷量增加所致。

本集團於二零零六年之毛利為約人民幣98,600,000元，較二零零五年之約人民幣72,200,000元按年增加36.5%。本集團之毛利率由二零零五年之16.8%上升至二零零六年之19.5%。本集團毛利率改善主要因本集團自行生產主要原材料，從而減低生產成本。本集團將繼續增強生產成本效益以提高盈利能力。

在二零零六年錄得之其他收入包括(i)政府補助，(ii)租金收入，(iii)銀行存款利息收入，及(iv)變賣收入及其他。銷售及分銷成本維持與二零零五年度相若水平，而行政開支增加則因業務擴充及上市與審計費用增加所致。財務成本增加主要由於回顧年度內銀行借貸增加，導致利息開支增加。

業務回顧

於回顧年度內，本集團繼續專注其發展策略，包括：

- (i) 增強研發能力；
- (ii) 加強銷售途徑及分銷網絡；
- (iii) 改進生產設施以達至較佳效益；及
- (iv) 增加產品種類。

研究及開發

在回顧年度內，本集團增聘更多專業及合資格人員，並增購更精密化學試驗室儀器設備，從而致力改進及提升位於中國山東省濰坊市之研發中心之設施及設備。

此外，本集團在年內與國內著名學府中國石油大學（華東）共同研發改良氰乙酸乙酯生產過程，並已取得長足進展。研究結果令新生產程序得以減低生產成本，同時提升了產品本身之性能。

於二零零六年十二月，本集團之全資附屬公司濰坊同業購入位於山東濰坊經濟開發區、價值約人民幣8,000,000元之一幅土地連物業，用於為本集團發展一個極具實力之專業研發中心。

同時，為擴大產品種類以加強其於業內之市場地位，本集團將繼續專注研究及開發，加強新產品發展。

市場策略

為籌備將新產品推出市場，本集團亦將主動物色潛在客戶，於選定之合適市場進行宣傳及推廣活動，為本集團帶來更多新客戶。為配合本集團致力擴張市場份額，本集團已計劃參加位於中國上海、南京及歐洲舉行之精細化工展銷會，從而透過這些推廣拓展海外市場。

為進一步加強與現有客戶所建立之良好關係，本集團積極與主要客戶發展策略性貿易伙伴關係。本集團相信此等關係定能令客戶與本集團達到雙贏和持續發展之局面。在回顧年度內，隨著生產能力提昇和新產品面世，客戶數目亦有所增加。迄今，本集團之客戶數目已逾600個。

生產策略

在回顧年度內，為了應付未來增長需求，本集團已擴充氰乙酸甲酯之生產能力，由每年2,000噸增至5,000噸。同時，由於本集團已開始生產蒸汽及氰化鈉這兩種主要原材料。因此與去年度比較，本集團之毛利整體上升了2.7%，而直接銷售以上主要原材料亦為本集團帶來了新收入。

為保持本集團產品之市場競爭力，本集團將投入更多資源於生產酯類產品而非醇類產品，乃由於生產酯類產品之售價及邊際利潤較生產醇類產品為高，而醇類產品的邊際利潤因生產技術變得普及而受到影響。

為擴大本集團之產品種類，於回顧年度內，本集團增購位於中國山東省濰坊市一幅面積約569,581平方米土地之使用權。如本公司之招股章程所披露，該幅土地將用於建造生產高純度異丁烯、聚異丁烯及醋酸叔丁酯之廠房及安裝有關機械及設備。當中高純度異丁烯已開始進行生產，預期於不久將來將為本集團帶來新收入。

展望

於回顧年度內，為了進一步擴充生產能力及改善盈利能力，本集團成立了濰坊柏立化學有限公司（「濰坊柏立」），並通過生產產品之主要原材料，如氰化鈉及蒸汽（已在二零零六年二月份成功投入生產），遂漸進行縱向整合式生產。在不久將來，本集團將繼續致力開發其他主要原材料，如氯乙酸，務求更能控制整體生產成本及進一步提高本集團之盈利能力。

除此之外，本集團管理層認為產品多元化策略能減少過度集中於特定客戶和依賴特定下游行業所產生之負面影響，故本集團已致力開拓其他精細化工產品，藉以擴大產品範圍。本集團已開始興建新生產廠房，名為濰坊濱海石油化工有限公司（「濰坊濱海」），該廠房主要用於生產石油化工產品，如高純度異丁烯、聚異丁烯及醋酸叔丁酯等。本集團已於二零零七年三月份開始生產高純度異丁烯，並預期於二零零七年年底開始生產聚異丁烯。本集團現正為該等新產品制定全新的營銷策略。根據可預見將來市場對這些產品之需求，本集團預期銷售該等產品可為本集團帶來穩定之收入及溢利增長。

為了給予客戶信心，本集團將繼續提供優質產品及穩定供應。同時，為了保持具吸引力的股東回報，本集團將會繼續把握各項新商機，進一步鞏固基礎，並保持領先優勢。

流動資金及財務資源

於回顧年度內，本集團之主要資金來源包括公開發售及配售本公司新股份之所得款項淨額約人民幣92,600,000元，經營活動產生之現金淨流入約人民幣4,600,000元（二零零五年：人民幣61,100,000元），新借銀行貸款金額約人民幣156,600,000元（二零零五年：人民幣75,200,000元），以及已收利息收入約人民幣1,100,000元（二零零五年：人民幣100,000元）。於二零零六年十二月三十一日，本集團之現金及銀行存款約為人民幣38,700,000元（二零零五年：人民幣28,800,000元）。

本集團於回顧年度內之財務狀況仍相當穩健。於二零零六年十二月三十一日，本集團之流動資產淨值及流動比率分別約為人民幣50,900,000元（二零零五年：流動負債淨值人民幣52,900,000元）及1.5倍（二零零五年：0.7倍）。

於二零零六年十二月三十一日，本集團之銀行借貸約為人民幣82,300,000元（二零零五年：人民幣65,200,000元）。本集團之資產負債比率（即借貸總額對股東資金總額之比率）約為27.3%（二零零五年：43.4%）。

憑藉本集團之經營業務所得正數現金流量、備用銀行融資、現有現金資源及本公司於二零零六年十月二十七日在聯交所上市時發行新股之所得款項，本集團具備充裕財務資源應付其承擔、營運資金需求及日後擴展投資。

資產抵押

於二零零六年十二月三十一日，本集團將銀行存款約人民幣1,800,000元（二零零五年：人民幣15,700,000元）抵押以獲得票據額度。賬面淨值總額約人民幣63,600,000元（二零零五年：人民幣33,800,000元）之若干樓宇、廠房及設備以及約人民幣59,000,000元（二零零五年：人民幣18,000,000元）之預付租賃款項抵押，作為本集團銀行借貸之抵押品。

或然負債

於二零零六年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

資本承擔

於二零零六年十二月三十一日，本集團就購買物業、廠房及設備、在建工程及產品開發項目之資本承擔約為人民幣16,400,000元（二零零五年：人民幣6,500,000元）。

匯率波動風險

本集團之資產、負債、收入及交易主要以人民幣、港元及美元結算，而其業務主要於中國進行。本集團所承擔之最主要外匯波動風險乃因回顧年度內重估人民幣所致。本集團之出口銷售主要以美元結算。儘管如此，本集團於年內並無因外幣匯率波動而於營運或資金流動狀況方面遇上任何重大困難或對其造成任何影響。此外，本集團將定期檢討其須承受之外匯風險，並於其認為適當時採用金融工具進行對沖。

僱員及酬金政策

於二零零六年十二月三十一日，本集團共有 686 名全職僱員，其中 604 名屬生產及倉庫員工，17 名為銷售及市場推廣員工，12 名為研發中心員工，而 53 名則為辦公室後勤員工。二零零六年之僱員成本總額包括董事酬金約人民幣 15,500,000 元。本集團制定其人力資源政策及程序，於其薪酬制度中加入花紅及獎勵。向員工發放之酬金待遇乃根據其職責而釐訂，且切合當時市場水平。員工福利包括醫療保險及公積金。

股東週年大會

本公司謹定於二零零七年五月十八日星期五舉行二零零七年度股東週年大會。股東大會通告將於適當時候按照上市條例刊登及發送。

購買、出售或贖回股份

本公司或其任何附屬公司於回顧年度內概無購買、出售或贖回本公司任何已發行股份。

企業管治常規守則

自上市後，本公司於截至二零零六年十二月三十一日止年度及截至本公告刊發當日一直遵守上市規則附錄 14 所載企業管治常規守則（「企業管治守則」），惟下文所述偏離者除外：

1. 本公司尚未採納企業管治常規守則條文第 A.2.1 條之規定。據此，主席及行政總裁之角色應予區分，不應由同一人擔任。主席與行政總裁間之職責分工應清楚界定及以書面列明。本公司目前並無高級職員獲授行政總裁職銜。本公司主席兼總經理劉洪亮先生現負責本集團之策略規劃、整體企業發展政策制定及業務營運以及主席之職務。基於本集團之業務性質及範疇，本集團認為劉先生不但具備精細化工業務之豐富知識及經驗，並有能力推動本集團持續發展，故為最合適的行政總裁人選。此外，自本集團成立至今，彼一直為本集團之創辦人、主席兼控股股東。儘管如此，董事會將不時檢討現行架構，並於適當時候及倘本集團能自內部或向外物色到具備適當領導才能、知識、技能及經驗之人選，本公司或會作出所需安排。
2. 於二零零六年，本公司共召開了 3 次定期董事會會議，故並未完全遵守守則條文第 A.1.1 條之規定。董事會將在來年改善有關會議安排，以符合有關守則條文之規定。

審核委員會

審核委員會已與本公司核數師，共同審閱本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度之經審核財務業績。

刊登資料詳情

本公佈乃刊登於本公司網站 (<http://tdchem.hi2000.com>) 以及聯交所網站 (www.hkex.com.hk)。二零零六年年報將於二零零七年四月二十六日當日或其前後日期寄發給股東及在以上網站內公佈。

遵守標準守則之規定

本公司已採納上市規則附錄十所載之上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為監管董事進行證券交易之守則。經本公司作出具體查詢後，全體董事確認，彼等於截至二零零六年十二月三十一日止財政年度一直遵守標準守則所載之一切規定。

於本公佈日期，本公司之執行董事為劉洪亮先生、王子江先生、郭希田先生及郭玉成先生；獨立非執行董事為梁錦雲先生、高寶玉先生及劉晨光先生。

承董事會命
主席
劉洪亮

香港，二零零七年四月十三日

「請同時參閱本公佈於文匯報刊登的內容。」